

قياس التعاطف العاطفي والمعرفي لدى طلبة الجامعة

م. د. نورس شاكر هادي العباس

قسم التربية الخاصة، كلية التربية الأساسية، جامعة بابل

Measuring Cognitive and Affective Empathy in University Students

Lec. Dr. Nawras Shakir Hadi Al-Abbas

Dept of Special Education, College of Basic Education, University of Babylon

nawrashadi@yahoo.com

Abstract

The study aimed at measuring cognitive and affective empathy in Iraqi university student. That required working on an Iraqi version of the Questionnaire of Cognitive and Affective Empathy (QCAE), constructed by Reniers et al (2011). The author translated the instrument into Arabic, then performed a translation validity procedure, followed by face validity. The instrument showed indicators of face and construct validity, in addition to internal (Cronbach's Alpha and split-half) and external (test-retest) reliability indicators. The questionnaire was administered to sample of 191 ($m=86$, $F=105$) undergraduate students at the University of Babylon. Results showed high empathy levels that were similar in both genders.

Key words: Questionnaire, Cognitive and Affective Empathy, QCAE, university students.

الملخص :

إنتهت الدراسة الحالية قياس التعاطف العاطفي والمعرفي لدى طلبة الجامعة، وتطبّق الاجراءات إعداد نسخة من إستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي QCAE الذي أعده رينيرز Reniers (2011) لتكون ملائمة للاستخدام في البيئة العراقية. قام الباحث بترجمة الأداة إلى اللغة العربية وإجراء صدق الترجمة وإعادة الترجمة. وطبقت الأداة على عينة من طلبة الدراسات الأولية في جامعة بابل حجمها (191) طالباً وطالبة (86 طالباً و 105 طالبات). وقد تمتّع الأداة بمؤشرات الصدق الظاهري وصدق البناء، وبمؤشرات الثبات الداخلي (الفا كرونباخ والتجزئة النصفية) والثبات الخارجي (إعادة الاختبار). كشفت النتائج ارتفاع مستوى التعاطف لدى عينة البحث من الجنسين على حد سواء.

الكلمات المفتاحية: إستبيان، التعاطف العاطفي والمعرفي، التعاطف، طلبة الجامعة.

الفصل الأول

تعريف بالبحث

مشكلة البحث وأهميته:

يشير مصطلح الوعي إلى آليات لاشورية في العقل تتحقق التمثيل. ويقوم السلوك البشري إلى حد بعيد على تفسير أفعال الآخرين، وبالتالي تعكس مرونتهم على العالم الاجتماعي. وللحافظة على هذه القدرة التكيف والبقاء، يعتمد الوعي الاجتماعي على آليات متعددة، يكون التعاطف واحداً من أهمها (Frith & Blakemore, 2006, p. 138). وتتبادر القدرة على التعاطف بتباين الأفراد وتعد من السمات المستقرة للشخصية التي تمثل خاصية نفسية توفر استمرارية لسلوك الفرد عبر مختلف المواقف والازمنة. كما أنها تمثل عنصراً مهماً في سلوك الموافقة والذي يعد أحد المجالات الخمس الكبرى للشخصية، بحسب كرازيانو Graziano وأيزنبرك Eisenberg (1997). ولزيادة فهم آليات التعاطف أهمية كبيرة على الصعيدين السريري والعام. إذ يرتبط خلل التعاطف بأنواع

مختلفة من الاضطرابات النفسية مثل الميول غير الاجتماعية، وإضطراب الشخصية المضادة للمجتمع، وأضطرابات السيطرة على البواعث، وأضطرابات طيف التوحد، والفصام. علاوةً على ذلك، غالباً ما يرتبط الفقر إلى التعاطف بالسلوك غير المبال، والعنف، العداون، والإجرام، كما يرتبط بمشكلات التواصل والتفاعل الاجتماعي، وهو ما يؤدي إلى علاقات غير مستقرة (Renier, Corcoran, Drake, Shryane, & Vollm, 2011, p. 84).

وأشار دادز Dadds وآخرون (2008) أن بنية التعاطف تجسد عدداً من الخصائص الضرورية في تحقيق الصحة النفسية. بينما ذكر فان ليسا Van Lissa (2016) (Dadds, et al., 2008, p. 111) أن تطور التعاطف من سن المراهقة يكون على بُعدين؛ التعاطف العاطفي والتوجه المعرفي، وأن هذا التطور يرتبط بالتغيير في السلوك البناء المستخدم في حل صراعات المراهقين مع ذويهم (Van Lissa, Hawk, Branje, Koot, & Meeus, 2016, p. 60). ولم يتوصل الباحث إلى أي دراسات في المجتمع العراقي تتناول التعاطف العاطفي والمعرفي، كما أنه لم يتوصّل إلى أي أدلة تقيس التعاطف العاطفي والمعرفي في البيئة العراقية. وتجلى أهمية الدراسة الحالية في التعرف على واقع التعاطف العاطفي والمعرفي لدى طلبة الجامعة من الجنسين. ذلك أن طلبة الجامعة هم قادة المستقبل وعماد الاقتصاد والتعليم. فمدى صحة المجتمعات يقاس بأعداد الشباب مقارنة بالصغرى والمسنين، ويؤشر الانحراف في التعليم الجامعي مدى فاعلية البلد في تهيئة أفراد المجتمع لمواجهة تحديات المستقبل.

أهداف البحث

يستهدف البحث الحالي:

1. إعداد نسخة عراقية من استبيان التعاطف العاطفي والمعرفي.
2. قياس التعاطف العاطفي والمعرفي لدى طلبة الجامعة.
3. تعرّف الفروق في التعاطف العاطفي والمعرفي على وفق متغير الجنس (ذكور - إناث).

تحديد المصطلحات

التعاطف العاطفي والمعرفي :Cognitive and Affective Empathy

عرفه كل من:

1. زول Zoll وإينز Enz (2010) بأنه قدرة الفرد (الملاحظ) وميله لفهم ما يفكر ويشعر به شخص آخر (الهدف) في موقف معين (Zoll & Enz, 2010, p. 1).
2. رينيه Renier (2011) للتعاطف المعرفي بأنه القدرة على بناء تصور معقول لحالة الآخرين الانفعالية والتعاطف العاطفي هو القدرة تحسّس الآخرين والشعور بمشاعرهم بالإنسابة (Renier, Corcoran, Drake, Shryane, & Vollm, 2011, p. 86).

وقد تبني الباحث تعريف رينيه (2011). أما التعريف الإجرائي للتعاطف العاطفي والمعرفي فهو: الدرجة التي يحصل عليها المستجيب على إستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي QCAE.

حدود البحث

تحدد البحث الحالي بقياس التعاطف العاطفي والمعرفي بإستبيان QCAE لدى طلبة الكليات العلمية والانسانية في جامعة بابل للعام الدراسي (2020-2021).

الفصل الثاني
إطار نظري ودراسات سابقة

مفهوم التعاطف

يقوم سلوك الانسان إلى حد بعيد على تفسير أفعال الآخرين، وهو بذلك يعكس مرونته في العالم الاجتماعي. وللحافظة على هذه القدرة التكيفية فإن الأدراك الاجتماعي يعتمد علىاليات متعددة، يعد التعاطف أحد أهمها. وتباين القدرة على التعاطف بين الأفراد كما أنها تعد أحدى السمات الثابتة نسبياً في الشخصية وهي تضفي استمرارية على سلوك الفرد عبر المواقف والازمان (Renier, Corcoran, Drake, Shryane, & Vollm, 2011, p. 84).

يعني التعاطف القدرة والميل لدى الشخص (المشاهد) لفهم ما يفكر ويشعر به شخص آخر (الهدف) في موقف معين. وقد طرحت هذه الفكرة للمرة الأولى من قبل تيشنر Titchener (1909) على أنها ترجمة انجليزية للمفردة الالمانية "Einfühlung" التي كانت تستخدم لوصف العلاقة بين الشخص والعمل الفني. وقد تم استعمال هذا المصطلح على نحو متزايد خلال القرن العشرين للدلالة على العلاقات الإنسانية، مع التشديد على جانبين، يشير أحدهما إلى المكونات العاطفية للتعاطف، بينما يشير الآخر إلى المكونات المعرفية للتعاطف (Zoll & Enz, 2010, p. 1).

**جانبي التعاطف
التعاطف المعرفي**

يتناول التعاطف المعرفي cognitive empathy عمليات معرفية مختلفة لدى الملاحظ تتراوح من عمليات تداعٍ بسيطة نسبياً حولاليات التعلم إلى حد التبني الصريح لمنظور شخص آخر. ولتحقيق ذلك، يحتاج الملاحظ إلى تركيز انتباهه على المستهدف، وقراءة إيماءاته مع إيحاءات السياق الموقعي، ومحاولة فهم ردود الفعل الحالية للمستهدف. تقوم هذه العملية على ما يعرفه عن التعبيرات الانفعالية على نحو عام، وردود الفعل السابقة للمستهدف. علاوةً على ذلك، فإن من الضروري توافق الاستراتيجيات الدافعية المسبقة motivational preconditions ودقة الأدراك perceptual accuracy. وبينما تكون الخبرات الذاتية أساساً لكل فهم تعاطفي فهي تعمل عمل قاعدة معرفية لكشف وتمييز الاستجابات الداخلية للمثارات الخارجية، فإن القابلية المعرفية للتمييز بين الذات والآخر تكون جوهيرية لتحقيق التعاطف، كما بين بيشوف-كولر Bischof-Köhler (1989). فالتعاطف المعرفي بهذا المعنى يرتبط على نحو وثيق بمفهوم نظرية العقل (Zoll & Enz, 2010, pp. 1-2). وترى نظرية العقل ما يأتي:

1. القدرة على تطوير استيعاب للحالات العقلية لدى الآخرين، التي لا يمكن ملاحظتها مباشرةً (مثل تمييز قدرة الأفراد على التعبير عن انفعال معين حينما يشعرون بانفعال آخر).
2. القيام باستدلالات ذات صلة بردود الأفعال والسلوكيات المستقبلية للأخرين. وللقيام بتلك التنبؤات يفترض أن لدى الملاحظ "نظرية العقل" عن الآخر.

(Zoll & Enz, 2010, p. 2)

التعاطف العاطفي

يرتبط التعاطف العاطفي affective empathy بعملية تتبثق فيه انفعالات الملاحظ نتيجةً للأدراك (الواعي أو غير الواعي) لحالات المستهدف الداخلية (سواء كانت انفعالات أو أفكاراً واتجاهات). وعليه يمكن أن

يكون التعاطف العاطفي نتيجة للتعاطف المعرفي، بيد أنه يمكن أن ينشأ كذلك إدراك السلوك التعبيري الذي ينقل الحالات الانفعالية فورياً من فرد لآخر (العدوى الانفعالية emotional contagion). في هذه الحالة، تستثار حالات عاطفية شديدة الشبه نوعياً لدى الملاحظ، وهي ناجمة عن الرابط المباشر أو نقل الحالات الانفعالية بين الأفراد من خلال تلميحات لفظية، وشبه لفظية، وغير لفظية. ويخدم هذا الرابط المباشر الوظيفة البيولوجية التي تتضمن تبني الهوية الاجتماعية والتكيف مع الجماعة، فعلى سبيل المثال، بينما يكون من الضروري لقطع من الحيوانات أن يستجيب بسرعة لحيوان مفترس لم يتبعه له إلا واحد أو قلة من أفراد المجموعة. وفي حالة انباث التعاطف العاطفي نتيجة للعمليات المعرفية (التعاطفية)، قد ينشأ تكثل أكثر تعقيداً من الحالات العاطفية (مثل الشماتة) مقارنةً بالحالات الانفعالية شديدة الشبه الناتجة عن العدوى الانفعالية (Zoll & Enz, 2010, p. 2).

نظريّة رانكن Rankin لتركيب العالى (الفائق) للتعاطف في تفسير التعاطف

تشير النماذج النظرية للتعاطف إلى أنه يتضمن كلاً من الجانبين المعرفي والعاطفي. ويعتبر اتخاذ المنظور perspective taking نوعاً من التعاطف المعرفي الذي يمكن أن يحدث على نحو منفصل عن استجابة انفعالية معينة ويتضمن التوصل إلى فهم معرفي لما قد يفكر أو يشعر به الآخرون. ويمكن ملاحظة التعاطف المعرفي جيداً النساء أيضاً لدى الأفراد الذين يسهل عليهم تصور أنفسهم في موقف تخيلية ويخبرون إحساساً قوياً بالتماثل مع الشخصيات حينما يطالعون رواية أو فيلماً (وهو ما يشار إليه غالباً بالخيال أو الفنتازيا). أما التعاطف العاطفي، من ناحية أخرى، فقد يتجلّى على هيئة انبعاث مفاجئ من القلق الانفعالي حينما يلاحظن شخصاً بحاجة إلى العون ولا يتطلب بالضرورة فهماً معرفياً لسبب معاناة ذلك الشخص الآخر. من الناحية التطورية، فإن أحد أكثر متنبّيات التعاطف بدائية هو ما يظهر لدى الأطفال من الكرب الشخصي (أو "العدوى الانفعالية")، الذي يحدث حينما ينتاب من يلاحظ محنّة شخصٍ آخر ضيقاً أو ذهول عاطفي، ولكنه لا يتمكّن من التمييز بين ما يجول في ذاته وما يعترى الفرد الملاحظ. في هذه الحالة، تصبح محنّة الفرد الملاحظ أمراً ثانوياً مقارنةً برد الفعل الانفعالي للملاحظ. ومع تطور القدرة على اتخاذ المنظور، فإن هذا الكرب الشخصي سوف يتضاءل وسيتبادل بالقلق الانفعالي، والذي تتقدّم فيه الاستجابة الانفعالية للملاحظ بإدراكه أن الشخص الآخر هو الذي يتعرض للأذى وأن ما يعترى ذلك الشخص الآخر هو ما يُولى الاهتمام الرئيس. هذه الجوانب المحددة لكل من التعاطف المعرفي والانفعالي (اتخاذ المنظور، الخيال، الكرب الشخصي، والقلق الانفعالي) هي مقاييس النتائج ذات المستوى العالى للتعاطف والتي يمكن أن تتجزأ بدورها إلى عمليات مكونة للتعاطف (Rankin, Kramer, & Miller, 2005, pp. 28-29).

أولاً: المكونات المعرفية للتعاطف

1- الانتباه / الذاكرة العاملة

كما هو الحال في أغلب العمليات المعرفية، فإن الفشل في مراعاة متطلبات الموقف من شأنه التسبّب في ضعف الأداء. وفيما يخص التعاطف، فإن الانتباه البسيط يعد أمراً ضرورياً لملاحظة التلميحات الموقفية في التفاعلات الاجتماعية ومعالجتها. بينما يكون الانتباه المعقّد (أي "الذاكرة العاملة") أمراً ضرورياً هو الآخر لحفظ ومعالجة المعلومات الآتية من مختلف مصادر الدخال، وخصوصاً في المواقف الاجتماعية الأكثر تعقيداً حينما تستنقى المعلومات مما يصدر عن الآخرين من تعبير الوجه، ونبرة الصوت، والإيماءات الجسدية، فضلاً محتوى حديثهم (Rankin, Kramer, & Miller, 2005, p. 29).

2- اتخاذ المنظور / نظرية العقل

إحدى العمليات المعرفية المركزية المهمة في توليد الاستجابة التعاطفية هي تصوّر الحالة المعرفية والانفعالية للأخر استناداً إلى تلميحات من الإشارات البصرية، أو السمعية، أو الموقفية. وتشترك هذه العملية ببعض العناصر مع نظرية مهام العقل، التي لا ينبعي على المرء فيها تصور ان لدى الفرد الآخر أفكاراً وإنفعالات تتمايز عما لديه هو فحسب، وإنما ينبعي عليه تصور ما ستكون عليه حالته العقلية على نحو صحيح، (Rankin, Kramer, & Miller, 2005, p. 29)

3- التفكير المنطقي المجرد

قد تسمح القدرة العامة على التفكير المنطقي المجرد abstract reasoning بتصور تفسير ضمني عالي الرتبة لسلوك الآخر، وهو بدوره ما قد يسهل التعاطف. فالفرد القادر على اجراء تفسيرات ملموسة فقط قد يفشل في رؤية ما وراء السلوك المباشر للأخر ونتائجـه المباشرة ولربما يفشل في القيام بالتفكير المنطقي عالي الرتبة بشأن منظور الآخر أو دوافعـه أو نواياه لأنـه وبساطـة قد فشـل في الوصول إلى التفكـير المنـطـقي المـجرـد بشـأن العـوـامل الضـمنـية (Rankin, Kramer, & Miller, 2005, p. 29).

4- المرونة المعرفية التلقائية / طلاقة الأجيال

من المرجح أن تكون القدرة على التوليد التلقائي لأفكار مختلفة بشأن الحالة المعرفية أو الانفعالية للأخر هي مفصل آخر في الخارطة المعرفية للتعاطف. وقد بين كل من إسلنكر Eslinger وكراتن Grattan (1989) أن التفكـك في أداء المرضـى على مختلف مهام المرونة المعرفـية يقدم الدليل على أن هناك نوعـان متمـايـزان من المرونة المعرفـية في واقـع الأمرـ. فقد أطلـقا على المهامـ التي تتطلب تغيـير مجموعـة الاستـجـابـة من بين خـيـارات مسبـقة التـحدـيد تـسمـية المـروـنة الـاستـجـابـية reactive flexibility وعـرفـاـ القـابلـيـة على إـنتـاجـ أـفـكارـ مـتـوـعـةـ علىـ أـنـهاـ المـروـنةـ التـلقـائـية spontaneous flexibility. وعليـهـ، فإنـ المـهـامـ التي تتـطلـبـ تـولـيدـ كـلـاـًـ منـ المـوـادـ المـعـرـفـيـةـ وـغـيرـ المـعـرـفـيـةـ تـقـعـ ضمنـ فـئـةـ الطـلاقـةـ المـعـرـفـيـةـ التـلقـائـيةـ. وقدـ بيـنـ الـدـرـاسـاتـ أـنـ الأـدـاءـ الأـفـضـلـ عـلـىـ مـقـايـيسـ الطـلاقـةـ الـلفـظـيـةـ وـغـيرـ الـلفـظـيـةـ يـرـتـبـطـ عـلـىـ نـحـوـ مـباـشـرـ بـزـيـادـةـ التـعـاطـفـ المـعـرـفـيـ (Rankin, Kramer, & Miller, 2005, p. 29).

5- المرونة المعرفية الاستجابة / تغيير المجموعة

قد تكون قدرة المرء على تغيير انتباـهـ جـيـئةـ وـذـهـابـاـ لـمـقـارـنـةـ حـالـتـهـ المـعـرـفـيـةـ وـالـانـفعـالـيـةـ بـماـ لـدىـ الآـخـرـ أـمـراـ ضـرـوريـاـ لـإـنـتـاجـ اـسـتـجـابـةـ تـعـاطـفـيـةـ مـلـائـمةـ عـلـىـ نـحـوـ مـتوـازـنـ. وـتـدـعـمـ هـذـهـ المـروـنةـ المـعـرـفـيـةـ الـاسـتـجـابـيـةـ أـيـضاـ عمـلـيـةـ فـرـزـ فـرـضـيـاتـ مـخـلـفـةـ حـوـلـ حـالـةـ الـعـقـلـيـةـ لـلـآـخـرـ وـمـنـ ثـمـ التـحـديـثـ المـتـابـعـ لـإـنـمـونـجـهـ العـاـمـلـ إـسـتـنـادـاـ إـلـىـ الـمـعـلـومـاتـ الـآـتـيـةـ إـلـيـهـ. وـقـدـ أـظـهـرـتـ الـدـرـاسـاتـ رـيـطاـ مـباـشـرـاـ بـيـنـ زـيـادـةـ الـمـثـابـرـةـ وـالتـصـلـبـ الـعـقـلـيـ، وـانـخـفـاضـ درـجـاتـ التـعـاطـفـ (Rankin, Kramer, & Miller, 2005, p. 29).

ثانياً: الجوانب الانفعالية للتعاطف

1- تميـزـ إنـفعـالـاتـ الآـخـرـينـ

تشمل العمليات الأساس المشاركة في خـرـبةـ التـعـاطـفـ التـفـسـيرـ السـلـيمـ لـانـفعـالـاتـ الآـخـرـينـ بـنـاءـ عـلـىـ تـعـابـيرـ وـجـوهـهـ، وـإـيمـائـاتـ أـجـسـادـهـ، وـنـبرـاتـ أـصـواتـهـ. وقدـ تـنـاوـلـ عـدـدـ مـنـ الـدـرـاسـاتـ الـحـدـيثـةـ أـنـظـمةـ تـميـزـ الإنـفعـالـ مشـيـرةـ إـلـىـ أـنـهـ تـسـتـندـ إـلـىـ حدـ بـعـيدـ إـلـىـ بـُنـيـةـ الفـصـ الصـدـغـيـ منـ الـدـمـاغـ. فـالـإـدـراكـ وـالـعـرـفـ الـأـسـاسـ عـلـىـ الـوـجـوهـ يـقـعـ ضـمـنـ التـلـفـيفـ المـغـزـلـيـ fusiform gyri (أـوـ مـاـ يـصـطـلـحـ عـلـيـهـ "ـمـنـطـقـةـ الـوـجـهـ")ـ الـأـيـمـنـ (وـفـيـ بـعـضـ الـأـحـيـانـ الـأـيـسـ)، وـهـيـ

المنطقة ذاتها التي تكون مسؤولة عن الحكم على ملوفية الوجوه وإتجاه نظرات العيون. كما توصلت الدراسات إلى أن تفسير الإنفعالات الوجهية، ونبرة الصوت، والمدلول الاجتماعي أو الانفعالي للحركات، فضلاً عن الأحكام الصريحة حول موثوقية نظرات العيون وأهميتها ترتبط جميعها بالتل الصدغي temporal sulcus العلوي الأيمن واللوزة amygdala. كما بينت تلك الدراسات أيضاً وجود صلة بين القشرة المدارية الجبهية orbitofrontal cortex والحكم على إنفعالات الوجه (Rankin, Kramer, & Miller, 2005, p. 29).

2- الاستجابة الانفعالية

من أجل قيام المرء بالاستجابة انفعالياً لوضع الآخرين أو ما يُبدونه من إنفعالٍ، ينبغي أن تكون منظومة الاستثارة الانفعالية لديه سليمة. فقد يخبرُ الفرد إستثارة إنفعالية من دون التعبير عن ذلك الإنفعال وجهياً أو من خلال أشكال أخرى من التعبير من قبيل الصوت، أو وقفة الجسم، أو الحركة الجسدية. بيد أن هنالك من الأدلة ما يشير إلى الصلة الوثيقة بين الإنفعالات الأساسية وتعابير الوجه على نحو يسمح بالكشف عن أنماط متكررة لحركة عضلات الوجه من خلال التخطيط الكهربائي للعضلات electromyography لدى الأفراد الذين لا يبدون تغييراً واضحأً في النشاط الوجهـي في حين أنهم يخبرون إنفعالاً قوياً. أما الاستجابة الإنفعالية أكثر أساسيةً من قبيل الخوف والغضب فقد ظهر ارتباطها بعمل اللوزة الثانية amygdala bilaterally (Rankin, Kramer, & Miller, 2005, pp. 29-30).

3- تعرف المرء على حالته الانفعالية بنحوٍ سليم

على الرغم من أن التمييز الوعي للمرء بأنه يمر بإستجابة تعاطفية تجاه موقف شخصٍ آخر قد لا يكون أمراً ضرورياً للوصول إلى تعاطفٍ سليم، بيد أن التأمل الذاتي الصحيح والمستويات العليا من التبصر تميل إلى الحدوث على نحو أكثر لدى الأفراد الذين يتمتعون بأداءٍ وضيفيٍّ إجتماعيٍّ أعلى، فهم بطبيعة الحال يتمتعون بمستوياتٍ أعلى من التعاطف. ففي دراسة أجريت على مجموعتين من المصابين بتلف في قشرة الفص القذالي posterior الأيمن تبين أنهم يعانون عجزاً في التأمل الذاتي والتعاطف، كما ارتبط التلف في الفص الجداري parietal lobe الأيمن بفقدان البصرية بالظاهر الجسدية والانفعالية (Rankin, Kramer, & Miller, 2005, pp. 30-31).

4- تعبير المرء عن حالة التعاطف

ظاهرياً، يمكن أن تكون لدى المرء أفكار وإنفعالات تعاطفية من دون أن يعمد إلى التعبير عنها أو التصرف وفقاً لها؛ ومع ذلك، فإن الأفراد الذين يتَّصفون بتطور الإحساس التعاطفي غالباً ما يعبرُون عن ذلك التعاطف من خلال تعبيرات إنفعالية أو لفظية أو أن يتصرفوا على نحوٍ تعاطفيٍّ لمدى العون لمن يحتاج إلى المساعدة. وأشارت دراسات أجريت على التنس القشرى corticobasal degeneration إلى أن التعبير الوجهـي عن الإنفعال يمكن أن يُعطّله خلل الأداء الانفعالي emotional apraxia المرتبط بخلل أداء شد الوجه opercular syndrome والمتلازمة الغمزية buccofacial apraxia insular. فالمرضى المصابون بالتلف الحزامي الأمامي anterior cingulate قد يُظهرون علامات واضحة على فقدان التعاطف، وهذا لا يقل احتمالات شعورهم بإنفعالات قوية فحسب، بل تتلاشى معه إحتمالات تعبيرهم عن حالتهم الانفعالية بصرامة (Rankin, Kramer, & Miller, 2005, p. 31).

دراسات سابقة

1- دراسة دادز Dadds وآخرون (2008): "مقياس للتعاطف العاطفي والمعرفي لدى الأطفال وفق تقييمات والديهم"

استهدفت الدراسة بناء أداة لقياس التعاطف لدى الأطفال من وجهة نظر ذويهم خلال سنوات تطور المهارات التعاطفية وحتى سن الرشد. تكونت عينة البحث من (2612) طفلاً وطفلة ممن مقاطعتي بربسبين وسيدني في أستراليا. تراوحت أعمارهم بين (4) إلى (16). وأشار الباحثون إلى أن الأداة تتضمن الجانب التعاطفي والمعرفي يستناداً إلى أدبيات التعاطف. واستخدم مؤشر بايرنت للتعاطف Bryant Index for Empathy بوصفه مؤشراً على الصدق التلازمي. خلصت الدراسة إلى الحصول على مقياس كريفيث للتعاطف Griffith Empathy Measure (Dadds, et al., 2008, p. 111).

2- دراسة زول Zoll وإينز Enz (2010): "استبيان لقياس التعاطف العاطفي والمعرفي لدى الأطفال"

استهدفت الدراسة بناء أداة لقياس كلاً جانبي النزعة للتعاطف لدى الأطفال بعمر 8-14 سنة. تكونت العينة من (623) طفلاً، تضمنت (472) من المملكة المتحدة (234 ذكوراً و238 أنثى)، و(55) من البرتغال (31 ذكوراً و24 أنثى)، و(56) من المانيا (56 ذكوراً و40 أنثى). وتمتت الأداة بمؤشرات الصدق والثبات (Zoll & Enz, 2010, pp. 1-3).

3- دراسة رينيه Reniers وآخرون (2011): "استبيان لقياس التعاطف العاطفي والمعرفي"

استهدفت الدراسة بناء استبيان التعاطف العاطفي والمعرفي. تضمنت عينتين من طلبة جامعة مانشستر في المملكة المتحدة: أحدهما للتحليل العامل الاستكشافي، وتكونت من 640 فرداً (206 طالباً و434 طالبة). أما الثانية فكانت للتحليل العامل التوكيدية، وتكونت من 318 فرداً (88 طالباً و230 طالبة). وتضمنت النتائج وجود فروق ذات دلالة إحصائية لصالح الإناث في التعاطف (Renier, Corcoran, Drake, Shryane, & Vollm, 2011, pp. 84-92).

4- دراسة فان ليسا Van Lissa وآخرون (2016): "العلاقات الشائعة والنادرة لتطور التعاطف العاطفي والمعرفي لدى المراهقين الذين يعانون صراعات مع الوالدين"

استهدفت هذه الدراسة الطولية التي استمرت ست سنوات تعرف بُعدى التعاطف، الاهتمام التعاطفي والتوجه المعرفي، لدى المراهقين بعمر (13-18) عاماً وعلاقتها بالميل نحو السلوك البشّار لحل الصراعات مع الوالدين. وأشارت النتائج إلى أن كلاً المجالين يرتبطان سلباً مع تصعيد الصراع مع الأمهات وايجاباً مع حل المشكلات مع الوالدين (Van Lissa, Hawk, Branje, Koot, & Meeus, 2016, p. 60).

5- دراسة لوبيز-بيريز López-Pérez (2017) وآخرون: "التعاطف العاطفي والمعرفي، والمعتقدات الشخصية بعلاقة العالم والتتمرد لدى المعتدين"

استهدفت الدراسة استخدام التعاطف المعرفي / العاطفي على وفق متغير العمر للتباين بالاتجاهات الإيجابية نحو التتمرد لدى المتمردين. تكونت العينة من (123) ذكوراً مدانين من نزلاء السجون في المملكة المتحدة. وأجاب أفراد العينة على مجموعة من الاستبيانات التي تقيس مستويات التعاطف العاطفي والمعرفي لديهم، والاتجاهات نحو التتمرد، والاعتقاد الشخصي بعلاقة العالم. بينت النتائج أن التعاطف العاطفي يرتبط بالاتجاهات الإيجابية نحو التتمرد، بينما لم ترصد ارتباطاً بين تلك الاتجاهات والاعتقاد الشخصي بعلاقة العالم (López-Pérez, Hanoch, Holt, & Gummerum, 2017, p. 2591).

الفصل الثالث

منهجية البحث واجراءاته

إجراءات البحث:

تتضمن إجراءات البحث الحالي تحديد مجتمع البحث، وإعداد أداة القياس لتناسب المجتمع العراقي وظروف التطبيق. وإجراءات البحث الحالي تقع ضمن المنهج الوصفي. وهو منهج لا يتضمن بالضرورة وجود علاقة سبب وأثر، ولكن يمكن التوصل إلى تفسير معنى العلاقة عن طريق التحليل المنطقي أكثر من التقدير الإحصائي (ابراهيم، 1989، صفحة 128).

مجتمع البحث وعينته

تكون مجتمع البحث الحالي من طلبة جامعة بابل للعام الدراسي (2021-2022). وقد اختيرت من هذا المجتمع الاحصائي عينة عددها (30) طالبا وطالبة للتطبيق الاستطلاعي الأول كما، هو مبين في الجدول (1).

الجدول (1): عينة التطبيق الاستطلاعي الأول لاستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي

العدد	الجنس
14	ذكور
16	إناث
30	المجموع

وللحصول على عينة ملائمة لغرض إجراء تحليل الفقرات، سُحبَت عينة عددها (191) بالطريقة العشوائية العنقودية، كما هو مبين في الجدول (2). ويتم اختيار هذا النوع من العينات من المجتمع الإحصائي بناءً على تجمع أفراد المجتمع في وحدات أو مجموعات جزئية واضحة (ليست طبقات ذات خصائص مشتركة)، يسمى كل منها عنقاً (الخيلي و عودة، 1988، الصفحتان 174-175). والعينة المختارة بهذه الطريقة ليست عشوائيةً تمامًا، أي أنها لا تمثل المجتمع، إلا أنها الطريقة الأكثر واقعية. وهي الأكثر استخداماً في بحوث العلوم الإنسانية عموما.

الجدول (2): تفاصيل عينة البحث

المجموع	الجنس		الكلية
	الإناث	الذكور	
102	57	45	التربية الأساسية
89	48	41	العلوم
191	105	86	المجموع

أداة البحث

يستهدف البحث الحالي إعداد نسخة عربية من استبيان التعاطف العاطفي والمعرفي الذي أعده Riniere وآخرون (2011) تكون ملائمة للتطبيق في البيئة العراقية. وتكون هذه من (31) فقرة يجاب عنها بأسلوب التقرير الذاتي من خلال اختيار بديل واحد من أربعة بدائل (أتفق تماماً، أتفق، أتعارض، أتعارض بشدة)، وتحصل هذه البدائل على الأوزان (4، 3، 2، 1) للفقرات الإيجابية و (1، 2، 3، 4) للفقرات السلبية، على التوالي، وكما هو مبين في الملحق (2).

صدق الترجمة

وفقاً للخطوات التي حدّدها هرشبرغر Hershberger وفشر Fisher في ترجمة المقاييس النفسية (Hershberger & Fisher, 2005, pp. 2021–2026)، عهد الباحث إلى خبرين متخصصين في اللغة الإنجليزية¹ بترجمة الأداة إلى اللغة العربية، ثمَّ أعاد متخصصان آخران في اللغة الإنجليزية² ترجمتها إلى الإنجليزية. تلا ذلك قيام محققين متخصصين في اللغة الإنجليزية³ بمقارنة النسختين الإنجليزيتين (الأصلية والمعادة ترجمتها) لغرض تحديد نسبة الشبه بينهما، وقد كانت قرارات المحققين متشابهةً في أغلب الفقرات، وبعد إجراء

التطبيق الاستطلاعي الأول

الغرض من التطبيق الاستطلاعي الأول هو التأكُّد من وضوح التعليمات والفرص وحساب الوقت اللازم للإجابة (الزوبيعي، بكر، و الكناني، 1989، صفحة 73)، وقد وزعَت نسخ من استبيان التعاطف العاطفي والمعرفي على (30) طالباً وطالبةً من كلية التربية الأساسية بجامعة بابل، كما يبيّن الجدول (1)، وبين المستجيبون أنَّ التعليمات والفرص كانت مفهوميةً، وكان معدَّل الوقت المستغرق للإجابة (13) دقيقةً.

التطبيق الاستطلاعي الثاني

الغرض من التطبيق الاستطلاعي الثاني إجراء تحليل الفروقات (الزوبيعي، بكر، و الكناني، 1989، صفحة 73). وهي عمليةٌ مهمة في بناء الأداة، فهي تقدم تقديرًا نوعيًّا لمحتوى الفرصة وصيغة تقديم الأداة، كما توفر تحليلًا دقيقًا لكل فقرةٍ من فقراته لتحديد اتصافها بمستوى مقبولٍ من الصعوبة والقدرة على التمييز بين المستجيبين المتباهين في مستوياتهم في ظاهرة ما (Luecht, 2005, pp. 958–967). وتكونت عينة التطبيق الاستطلاعي الثاني من (191) طالباً وطالبةً، كما يبيّن في الجدول (2). وتوجَّد العديد من الطرائق لتحليل الفروقات، إسْتُخدمَ منها علاقة الفقرة بالدرجة الكلية، والقوة التمييزية ضمن إجراءات تحليل فروقات استبيان التعاطف العاطفي والمعرفي. تُحلَّ الفروقات بإسلوب علاقَة الفقرة بالدرجة الكلية من خلال إيجاد العلاقة الإرتباطية بين درجات كلٍّ من فروقات الإختبار والدرجة الكلية له (Nunnally, 1978, p. 262)، بإستعمال معامل ارتباط بيرسون. وقد كانت جميعها دالة عند مستوى (0,05)، وكما هو مبين في الجدول (3).

1 وهم:

1. السيدة بياذر فليح حسن: مديرية تربية بابل.
2. السيدة عفاف عبد القادر عبد الوهاب: مديرية تربية بابل.

2 وهم:

1. أ.م.د. رعد كريم الكناني: جامعة بابل/ كلية التربية للعلوم الإنسانية/ قسم اللغة الإنجليزية.
2. أ.م.د. هديل الحلو: جامعة بابل/ كلية التربية الأساسية/ قسم اللغة الإنجليزية.

3 وهم:

1. م. د. نغم مجید جعفر: جامعة ديالى/ كلية التربية الأساسية/ قسم اللغة الإنجليزية.
2. م. د. ميس فليح حسن: جامعة بابل/ كلية التربية الأساسية/ قسم اللغة الإنجليزية.

الجدول (3): معاملات إرتباط فقرات إستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي بالدرجة الكلية

الدالة عند (0,05)	قيمة معامل الارتباط	الفقرة	الدالة عند (0,05)	قيمة معامل الارتباط	الفقرة
دالة	0.719	17	دالة	0.823	1
دالة	0.777	18	دالة	0.747	2
دالة	0.598	19	دالة	0.834	3
دالة	0.461	20	دالة	0.746	4
دالة	0.579	21	دالة	0.679	5
دالة	0.727	22	دالة	0.829	6
دالة	0.554	23	دالة	0.682	7
دالة	0.470	24	دالة	0.681	8
دالة	0.546	25	دالة	0.735	9
دالة	0.739	26	دالة	0.838	10
دالة	0.727	27	دالة	0.762	11
دالة	563.	28	دالة	0.574	12
دالة	0.685	29	دالة	0.734	13
دالة	0.715	30	دالة	0.659	14
دالة	0.773	31	دالة	0.782	15
			دالة	0.777	16

ويشير تمييز الفقرات إلى درجة التمييز الصحيح للفرقة بين المستجيبين في السلوك الذي يبني الإختبار لأجل قياسه (Anastasi & Urbina, 2010, p. 179)، وهناك طائق عديدة في قياس الفوّة التمييزية للفقرات، ومنها طريقة العينتين المتطرفتين. وكما هو مبين في الجدول (4).

جدول (4): معاملات تمييز فقرات إستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي

الدالة عند (0,05)	القيمة الثانية المحسوبة	المجموعة العليا		المجموعة الدنيا		الفقرة
		الانحراف المعياري	المتوسط	الانحراف المعياري	المتوسط	
دالة	19,541	0,323	3,88	0,803	1,54	1
دالة	15,006	0,412	3,79	0,919	1,69	2
دالة	23,878	0,235	3,94	0,723	1,42	3
دالة	15,066	0,139	3,98	0,891	2,10	4
دالة	11,518	0,358	3,90	1,048	2,13	5
دالة	23,598	0,480	3,75	0,556	1,35	6
دالة	10,963	0,536	3,79	1,132	1,88	7
دالة	12,083	0,139	3,98	1,012	2,27	8

الدالة عند (0,05)	القيمة التائية المحسوبة	المجموعة العليا		المجموعة الدنيا		الفقرة
		الانحراف المعياري	المتوسط	الانحراف المعياري	المتوسط	
دالة	14,575	0,448	3,73	0,893	1,71	9
دالة	19,357	0,194	3,96	0,837	1,65	10
دالة	13,564	0,235	3,94	1,037	1,94	11
دالة	8,070	0,364	3,85	1,092	2,56	12
دالة	11,976	0,139	3,98	1,080	2,17	13
دالة	11,570	0,277	3,96	0,968	2,35	14
دالة	15,732	0,382	3,83	0,929	1,63	15
دالة	15,814	0,269	3,92	0,981	1,69	16
دالة	14,391	0,334	3,92	0,955	1,90	17
دالة	18,710	0,498	3,79	0,728	1,50	18
دالة	8,548	0,000	4,00	1,136	2,65	19
دالة	6,373	0,296	3,90	1,114	2,88	20
دالة	8,444	0,269	3,92	1,067	2,63	21
دالة	14,966	0,194	3,96	0,849	2,15	22
دالة	9,330	0,194	3,96	0,931	2,73	23
دالة	7,554	0,000	4,00	1,138	2,81	24
دالة	6,929	0,614	3,77	1,032	2,62	25
دالة	12,330	0,471	3,88	0,947	2,08	26
دالة	11,790	1,94	3,96	1,041	2,23	27
دالة	7,425	0,397	3,88	1,094	2,69	28
دالة	10,611	0,000	4,00	1,019	2,50	29
دالة	11,614	0,139	3,98	1,078	2,23	30
دالة	15,312	0,269	3,92	0,922	1,88	31

مؤشرات الصدق

يعد الصدق من الخصائص المهمة في بناء الإختبارات النفسية، والإختبار الصادق هو القادر على قياس الظاهرة التي وضع لأجل قياسها (الزوبعي، بكر، و الكناني، 1989، صفحة 39)، والصدق هو أن يقيس المقياس ما يطلب منه قياسه (الأنصاري، 2000، صفحة 91)، والصدق ليس أمراً كمالياً، بحسب برنبيرك ومكراث (1985)، بل هو أقرب إلى مفهوم الحالة المثالية التي يمكن السعي إليها ولكن لا يمكن الوصول إليها، فهي تُقدر بحسب الغرض من الإختبار وظروف تطبيقه (Brinberg & McGrath, 1985, p. 13)، توافرُت في الاداة مؤشرات الصدق الآتية:

الصدق الظاهري

غُرض استبيان التعاطف العاطفي والمعرفي على مجموعة من الخبراء المتخصصين في علم النفس¹ بوصفهم محكّمين لغرض إبداء الرأي في مدى ملائمة لقياس الغرض الذي أعد لأجله ضمن إجراءات البحث الحالي (Corsini, 1999, p. 361)، ويُستخدم مربّع كاي² للحكم على دلالة آراء الخبراء حول صلاحية الفقرات، وحسبت قيم كا² عند درجة حرية (1) ومستوى دلالة (0,05) لجميع الفقرات. وقد حازت جميع الفقرات قبول المحكمين.

صدق البناء

يدل صدق البناء على صحة الاستدلالات التي يحصل عليها من درجات الاختبار وغيره من وسائل القياس. ويهتم على وجه الخصوص بالتأكد من ان الأداة تقيس ما بُنيت لأجله (Cronbach & Meehl, 1955, p. 299). ويعرفه ميسك (Messick, 1989) بأنه تكامل أي دليل يحمل تفسيراً أو معنى لدرجات الاختبار (Messick, 1989, p. 17). ومن أساليب صدق البناء إيجاد العلاقة بين درجات الفقرات والاختبار. وتفترض هذه الطريقة ان الدرجة الكلية للفرد تعد معياراً لصدق الاختبار (الزوبيعي، بكر، و الكنانى، 1989، صفحة 43). وقد تحقق هذا المؤشر مسبقاً ضمن إجراءات تحليل الفقرات، إذ كانت جميع فقرات الأداة تحمل معاملات ارتباط دالة إحصائياً بالدرجة الكلية.

مؤشرات الثبات

ثبات المقياس هو قدرته على توفير معلومات مُشَفَّقة قبلة للإعادة (Marder, 1996, pp. 619- 620). ويتم التوصل إلى مؤشرات الثبات بـاستعمال عدد من الطرائق، فالثبات الداخلي يتحقق إذا كانت فقرات المقياس تقىس المفهوم نفسه، والثبات الخارجي يشير إلى ثبات المقياس في إعطاء نفس الدرجات تقريباً حين تكرار طبيقه عبر مدة من الزمن (Holt & Irving, 1971, p. 60)، وقد توافرت في إستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي مؤشرات الثبات الآتية:

مؤشرات الإتساق الداخلي لإستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي

يشير الإتساق الداخلي إلى المدى الذي تكون فيه مجموعة الفقرات جميعها مؤشراً على بناء أو مفهوم منفرد (Schmitt, 2005, pp. 934-936)، وقد توافر في إستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي مؤشرات على الإتساق الداخلي:

مؤشر ثبات إستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي بطريقة ألفا

ـ إستعملت إستماراث عينة التطبيق الإستطلاعي الثاني البالغ عددها (191) إستماراة في حساب معامل ألفا كرونباخ Cronbach's alpha coefficient لـإتساق الداخلي، فبلغت قيمته (0,82) وهي قيمة جيدة.

¹ وهم (بحسب اللقب العلمي والشهادة ثم بحسب الترتيب الهجائي):

1. أ. د. انعام لفقة موسى: قسم علم النفس/ كلية الآداب/ جامعة بغداد.
2. أ. د. حيدر حاتم فالح: كلية التربية الأساسية/ قسم التربية الخاصة.
3. أ. د. سناة عيسى الداغستاني: قسم علم النفس/ كلية الآداب/ جامعة بغداد.
4. أ. د. سناة م giolel فيصل: قسم علم النفس/ كلية الآداب/ جامعة بغداد.
5. أ. د. عماد حسين المرشدي: كلية التربية الأساسية/ قسم التربية الخاصة.
6. أ. م. د. حيدر طارق كاظم: كلية التربية الأساسية/ قسم التربية الخاصة.
7. أ. م. جلال فرمان: كلية التربية الأساسية/ قسم التربية الخاصة.
8. أ. م. عقل خليل ناصر: كلية التربية الأساسية/ قسم التربية الخاصة.

مؤشر ثبات إستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي بطريقه التجزئية النصفية

يُحسب الثبات بهذه الطريقة من خلال تقسيم فقرات الاختبار إلى نصفين، ثم يُحسب مُعامل الإرتباط بينهما. فإذا كانت قيمة مُعامل الإرتباط مرتفعةً، فهذا يعني أنَّ الاختبار يتَّصف بالثبات (عبيدات، عدس، و عبد الحق، 2017، صفحة 160). وقد حُسبت قيمة مُعامل الثبات لإستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي بطريقه التجزئية النصفية. وذلك بتقسيم فقرات الاستبيان إلى مجموعتين، على أساس الفقرات الفردية والزوجية، ثم حساب قيمة مُعامل الإرتباط بين المجموعتين، بلغت قيمة مُعامل إرتباط بيرسن (0,71). ونظراً لأنَّ قيمة مُعامل الإرتباط المذكورة هي لنصفِ الاختبار فقط، فقد توجَّب اللجوء إلى معادلة التصحيح للحصول على القيمة الفعلية لمعامل الثبات بطريقه التجزئية النصفية، ولتساوي نصفي إستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي، فتم استخدام معادلة سبيرمان-براؤن للتصحيح في حالة عدم تساوي نصفي الاختبار، وبلغت قيمة مُعامل الثبات (0,83).

مؤشر الإساقِ الخارجي لإستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي بطريقه إعادة الاختبار

تقوم هذه الطريقة على تطبيقِ الاداة على مجموعةٍ من الأفراد، ثم تطبيقِ نفسِ الاداة على نفسِ المجموعة في ظروفٍ مماثلةٍ بعد مرورٍ مدة زمنية مناسبةٍ بين التطبيقين الأول والثاني، ثم يُحسب مُعامل الإرتباط بين درجات التطبيقين وهو يمثل مُعامل الثبات (ربيع، 2009، صفحة 83). وينذكر دومونو Domino ودومونو Domino (2006) أنَّ تحديد مدة الفاصل الزمني المناسب بين التطبيقين الأول والثاني يُعدُّ من المشكلات المتعلقة بهذه الطريقة في حسابِ الثبات، فإذا قصرت المدة بين التطبيقين، فإنَّ المستجيبين قد يتذكرون إجاباتهم في التطبيق الأول، وإذا طالت فإنَّ تغييراً قد يطرأ على المتغير قيد الدراسة (Domino & Domino, 2006, p. 43). ولحسابِ مُعامل الثبات بهذه الطريقة، طبق إستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي على عينةٍ عددها (32) طالباً وطالبةً من كلية التربية الخاصة، ثم أعيد تطبيقِ الإستبيان على نفسِ الأفراد بعد مرورٍ مدة (14) يوماً، فانتَ قسمة مُعامل الثبات (0,86).

خصائص الإحصاءات الوصفية

يبين الجدول (5) الخصائص الإحصائية الوصفية لإستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي

الجدول (5): الخصائص الإحصائية الوصفية لإستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي

المدى	أقل قيمة	اعلى قيمة	المتوسط	الانحراف المعياري	النقرطح	الالتواء
92	44	136	94,79	23,632	1,325-	0,221-

الوسائل الإحصائية

تم استخدام المعدلات الإحصائية الآتية ضمن الإجراءات الإحصائية للدراسة الحالية:

- . الإختبار التائي لعينة واحدة لقياس مستوى متغير البحث (Howitt & Cramer, 2000, p. 118).
- . الإختبار التائي لعينتين مستقلتين لمقارنة مستويات أفراد العينة في المجموعتين المترافقين وللمقارنة على وفق متغير الجنس والتخصص (Kanji, 2006, p. 33).
- . معامل بيرسون للإرتباط العزومي لتعريف علاقة الفقرة بالدرجة الكلية، وفي إيجاد العلاقة بين نصفي الاختبار في التجزئية النصفية، وبين التطبيقين الأول والثاني في إعادة الاختبار (Kornbrot, 2005, pp. 1537-1539).
- . إختبار دلالة مُعامل الإرتباط لتعريف دلالة معاملات الإرتباط المستخرجة في البحث.
- . الوسط الحسابي لتعريف متوسطاتِ أفراد العينة على أداة البحث (Everitt, 2006, p. 253).

6. الوسط الفرضي لتعريف متوسط الدرجات التي يمكن الحصول عليها من أداة البحث لغرض المقارنة بمتوسطات درجات أفراد العينة.
7. الإنحراف المعياري للتعريف على تجانس درجات أفراد العينة (Clark-Carter, Standard Deviation, 2005, p. 2110).
8. معامل ألفا-كرونباخ لتعريف الإساقي الداخلي لأداة البحث (de Vet, Mokkink, Mosmuller, & Terwee, 2017, pp. 45-49).
9. معادلة التصحيح لسبيرمان براون (في حالة تساوي نصفي الإختبار، وفي حالة عدم تساوي نصفي الإختبار) لتصحيح قيم معاملات ثبات أداة البحث (de Vet, Mokkink, Mosmuller, & Terwee, 2017, pp. 45-49).
10. المدى لتعريف خصائص الإحصائيات الوصفية لأداة البحث (Clark-Carter, Range, 2005, pp. 1687-1688).
11. التفريط لتعريف خصائص الإحصائيات الوصفية لأداة البحث (Wuensch, Kurtosis, 2005, pp. 1028-1029).
12. الإنلواء لتعريف خصائص الإحصائيات الوصفية لأداة البحث (Wuensch, Skewness, 2005, pp. 1855-1856).

الفصل الرابع

عرض النتائج ومناقشتها

عرض النتائج

أجريت التحليلات الإحصائية باستخدام برنامج الحقيقة الإحصائية للعلوم الاجتماعية IBM SPSS 26.0، وعرضت النتائج وفقاً لسلسلة أهداف البحث:

1. إعداد نسخة عراقية من استبيان التعاطف العاطفي والمعرفي لقد تحقق هذا الهدف من خلال إجراءات إعداد النسخة العراقية من استبيان التعاطف العاطفي والمعرفي، حسبما ورد في إجراءات البحث.

2. قياس التعاطف العاطفي والمعرفي لدى طلبة الجامعة

كان عدداً أفراد عينة البحث (191) فرداً، وبلغ متوسط درجاتهم على استبيان التعاطف العاطفي والمعرفي (94,79)، بإنحراف معياري (23,632)، وكان المتوسط الفرضي (77,5)، ولدى المقارنة بين المتوضفين، بإستخدام الإختبار الثنائي لعينة واحدة، كانت القيمة الثانية المحسوبة (10,109)، بينما كانت القيمة الثانية الجدولية (1,966)، وكان الفرق بين المتوضفين ذا دلالة إحصائية لصالح الوسط الفرضي عند درجة حرارة (190) ومستوى دلالة (0,05)، كما يوضح الجدول (6).

الجدول (6): الإختبار الثنائي لعينة واحدة لتعزيز دلالة الفرق بين متوسطي درجات عينة البحث على استبيان التعاطف العاطفي والمعرفي والمتوسط الفرضي للإستبيان

متوسط العينة	الانحراف المعياري للعينة	المتوسط الفرضي	درجة الحرية	القيمة المحسوبة ¹	القيمة الثانية الجدولية	الدلالة عند مستوى (0,05)
94,79	23,632	77,5	190	10,109	1,973	دالة

وتشير هذه النتيجة إلى معدلات التعاطف المرتفعة لدى أفراد عينة البحث.

تعزز الفروق في التعاطف العاطفي والمعرفي على وفق متغير الجنس

كان عدد أفراد عينة البحث من الذكور (86)، بلغ متوسط درجاتهم على استبيان التعاطف العاطفي والمعرفي (70,95)، بإنحراف معياري (20,926)، وكان عدد الإناث (105)، بلغ متوسط درجاتهن على نفس الأداء (94,04)، بإنحراف معياري (25,712). ولدى إجراء المقارنة بين المتوضفين بإستخدام الاختبار الثنائي لعينتين مستقلتين عند مستوى دلالة (0,05)، كانت القيمة الثانية المحسوبة (0,482) أقل من القيمة الجدولية (1,9731) لم يظهر فرق ذو دلالة إحصائية بين الجنسين، وكما يبيّن الجدول (7)

الجدول (7): الإختبار الثنائي لعينتين مستقلتين لتعزيز دلالة الفرق في التعاطف العاطفي والمعرفي على وفق متغير الجنس

متغير الجنس

الجنس	العدد	متوسط العينة	الانحراف المعياري	درجة الحرية	القيمة المحسوبة	القيمة الثانية الجدولية	الدلالة عند مستوى (0,05)
الذكور	86	95,70	20,926	189	0,482	1,9731	غير دالة
الإناث	105	94,04	25,712				

وتشير هذه النتيجة إلى تقارب مستويات الذكور وإناث من عينة البحث في التعاطف.

مناقشة النتائج

بيّنت نتائج التحليل الإحصائي في الدراسة الحالية ارتفاع مستوى التعاطف لدى عينة البحث من الجنسين على حد سواء. ويتفق ارتفاع مستوى التعاطف مع الإطار النظري للدراسة الحالية، إذ أشارت الابدبيات إلى ان نقص التعاطف غالباً ما كان يميز الأفراد الذين يعانون مشكلات عقلية أو إصابات دماغية. ويعزى التقارب بين مستويات الجنسين في التعاطف (خلافاً لما ظهر في دراسات سابقة) إلى أن الثقافة التي نشأ فيها أفراد عينة البحث تتمطّل كلا الجنسين على إبداء التعاطف والاهتمام بما يعيشه الآخرون، فيفرحون لفرحهم ويحزنون لحزنهم، وما ورد في ذلك في الدين والأدب كثير. فضلاً عن ذلك، فإن طبيعة المرحلة العمرية لأفراد عينة البحث الحالي من شأنها أن تدفعهم إلى التقارب والاهتمام بعضهم البعض، وهو ما يرى الباحث له أثراً منطقياً في زيادة التعاطف العاطفي والانفعالي.

الوصيات

إستناداً إلى نتائج الدراسة الحالية، يوصي الباحث بما يأتي:

¹ حُسبت القيم الثانية الدقيقة في البحث الحالي باستخدام برنامج حساب احتمالية التوزيع **Probability Distribution Calculator**، ذلك أنَّ أغلب جداول القيم الثانية النظرية تتجه إلى اختصار القيم الثانية الدقيقة إلى أرقام تقريبية بسبب تقارب قيمها المقابلة لدرجات الحرارة العالية (Lowry, 2001)، فلم يعثر الباحث على أى جدول للقيم الثانية يتضمن درجة الحرارة (190).

1. استخدام استبيان التعاطف العاطفي والانفعالي في المدارس بوصفه متتبع بمشكلات التواصل مع الآخرين.

2. زيادة التشجيع على التعاطف في المؤسسات التربوية ابتداءً من مرحلة الروضة.

3. التأكيد على أدبيات التعاطف في الموروث الديني ضمن مواد القراءة والتربية الإسلامية.

4. ربط موضوع التعاطف بثقافة التسامح وتقبل الآخر في الخطاب السياسي والإعلامي.

المقترحات

يقترح الباحث إجراء دراسات مستقبلية تعطي الجوانب الآتية:

1. أثر الإعلام في التعاطف العاطفي والمعرفي.

2. دراسات تتبعية (طولية ومستعرضة) لنمو مفهوم التعاطف عبر مراحل عمرية مختلفة.

3. العلاقة بين التعاطف والتواافق الاجتماعي في صنوف التربية الخاصة.

4. العلاقة بين التعاطف العاطفي والانفعالي والاتجاهات التعبصية.

5. العلاقة بين التعاطف العاطفي والانفعالي والعنف الأسري.

6. توظيف استبيان التعاطف العاطفي والانفعالي في حساب مؤشرات الصدق التلازمي لمقاييس الصحة النفسية مثل اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع.

المصادر References

- الخليلي، ابراهيم و عودة، محمد سليمان. (1988). الاحصاء للباحث في التربية وعلم النفس. عمان: دار المسيرة.
- عبيدات، ذوقان وعدرس، عبد الرحمن و عبد الحق، كايد. (2017). البحث العلمي: مفهومه، أدواته، وأساليبه. دمشق: دار الفكر.
- الزوبعي، عبد الجليل ابراهيم وبكر، محمد الياس والكناني، ابراهيم عبد الحسن. (1989). الاختبارات والمقاييس النفسية. الموصل: جامعة الموصل.
- ابراهيم، مجدى عزيز. (1989). مناهج البحث العلمي في العلوم التربوية والنفسية. القاهرة: مكتبة الانجلو المصرية.
- الأنصاري، محمد بدر. (2000). قياس الشخصية. الكويت: وكالة المطبوعات.
- ربيع، محمد شحاته. (2009). قياس الشخصية (الإصدار 2). عمان: دار المسيرة.
- Al-Khalili, Ibrahim and Odeh, Muhammad Suleiman. (1988). Statistics for researcher in education and psychology. Amman: Dar Al Masirah.
- Obeidat, Thouqan and Adras, Abdel Rahman and Abdel Haq, Kayed. (2017). Scientific research: its concept, tools, and methods. Damascus: Dar Al-Fikr.
- Al-Zoba'i, Abdul-Jalil Ibrahim and Bakr, Muhammad Elias and Al-Kinani, Ibrahim Abdul-Hassan. (1989). Psychological tests and measures. Mosul: University of Mosul.
- Ibrahim, Magdy Aziz. (1989). Scientific research methods in educational and psychological sciences. Cairo: The Anglo-Egyptian Library.
- Al-Ansari, Muhammad Badr. (2000). Personality measurement. Kuwait: Publications Agency.
- Rabie, Mohamed Shehata. (2009). Personality Measurement (Version 2). Amman: Dar Al Masirah.
- Anastasi, A., & Urbina, S. (2010). *Psychological Testing*. New Delhi: PHI Learning.

- Brinberg, D., & McGrath, J. E. (1985). *Validity and the Research Process*. Beverly Hills: Sage Publications.
- Clark-Carter, D. (2005). Range. In B. S. Everitt, & D. C. Howell, *Encyclopedia of Statistics in Behavioral Science* (Vol. 4, pp. 1687–1688). Chichester: John Wiley & Sons, Ltd.
- Clark-Carter, D. (2005). Standard Deviation. In B. S. Everitt, & D. C. Howell, *Encyclopedia of Statistics in Behavioral Science* (Vol. 4, pp. 1891–1891). Chichester: John Wiley & Sons.
- Corsini, R. (1999). *The dictionary of psychology*. Philadelphia: Brunner/Mazel.
- Cronbach, L. J., & Meehl, P. E. (1955). Construct Validity in Psychological Tests. *Psychological Bulletin*, 52(4), 281–302.
- Dadds, M. R., Hunter, K., Hawes, D. J., Frost, A. D., Vassallo, S., Bunn, P., . . . El Masry, Y. (2008, Jun). A measure of cognitive and affective empathy in children using parent ratings. *Child Psychiatry Hum Development*, 39(2), 111-122. doi:10.1007/s10578-007-0075-4
- de Vet, H. C., Mokkink, L. B., Mosmuller, D. G., & Terwee, C. B. (2017, May). Spearman-Brown prophecy formula and Cronbach's alpha: different faces of reliability and opportunities for new applications. *Journal of Clinical Epidemiology*, 85, 45-49. doi:0.1016/j.jclinepi.2017.01.013
- Domino, G., & Domino, M. L. (2006). *Psychological Testing: An Introduction* (2 ed.). Cambridge: Cambridge University Press.
- Everitt, B. S. (2006). *The Cambridge Dictionary of Statistics* (3 ed.). Cambridge: Cambridge University Press.
- Frith, U., & Blakemore, S.-J. (2006). Social Cognition. In M. Richard, T. Lionel, & K. Michael, *Cognitive Systems - Information Processing Meets Brain Science* (pp. 138-162). London: Academic Press. doi:10.1016/B978-012088566-4/50012-X
- Hershberger, S. L., & Fisher, D. G. (2005). Test Translation. In B. S. Everitt, & D. C. Howell, *Encyclopedia of Statistics* (Vol. 4, pp. 2021–2026). Chichester: John Wiley & Sons.
- Holt, R. R., & Irving, J. L. (1971). *Assessing Personality*. New York:: Harcourt Brace Jovanovich.
- Howitt, D., & Cramer, D. (2000). *An introduction to statistics in psychology: a complete guide for students* (2 ed.). Harlow: Pearson Education Limited.
- Kanji, G. K. (2006). *100 Statistical Tests* (3 ed.). London: SAGE Publications.
- Kornbrot, D. (2005). Pearson Product Moment Correlation. In B. S. Everitt, & D. C. Howell, *Encyclopedia of Statistics in Behavioral Science* (Vol. 3, pp. 1537–1539). Chichester: John Wiley & Sons.
- López-Pérez, B., Hanoch, Y., Holt, K., & Gummerum, M. (2017, Sep). Cognitive and Affective Empathy, Personal Belief in a Just World, and Bullying Among Offenders. *Journal of Interperceptional Violence*, 32(17), 2591-2604. doi:10.1177/0886260515593300
- Lowry, R. (2001). *Probability Distribution Calculator*. Retrieved 8 13, 2011, from Vassar College: http://homeworkhelpanytime.com/index_files/statistics_tables.html
- Luecht, R. M. (2005). Item Analysis. In R. S. Everitt, & D. C. Howell, *Encyclopedia of Statistics in Behavioral Science* (Vol. 2, pp. 958-967). Chichester: John Wiley & Sons.
- Marder, S. (1996). Psychiatric Rating Scales. In H. Kaplan, & B. Sadock, *Comprehensive Textbook of Psychiatry* (6th ed., Vol. 1, pp. 619-635). Baltimore: Williams & Wilkins.

- Messick, S. (1989). Validity. In R. L. Linn, *Educational Measurement* (3rd ed., pp. 13–103.). New York: American Council on Education/Macmillan.
- Nunnally, J. C. (1978). *Psychometric Theory* (2nd ed.). New York: McGraw-Hill College.
- Rankin, K. P., Kramer, J. H., & Miller, B. L. (2005, March). Patterns of Cognitive and Emotional Empathy in Frontotemporal Lobar Degeneration. *Cognitive and Behavioral Neurology*, 18(1), 28-36.
- Renier, R. L., Corcoran, R., Drake, R., Shryane, N. M., & Vollm, B. A. (2011). The QCAE: A Questionnaire of Cognitive and Affective Empathy. *Journal of Personality Assessment*, 93(1), 84–95. doi:10.1080/00223891.2010.528484
- Schmitt, N. (2005). Internal Consistency. In B. S. Everitt, & D. C. Howell, *Encyclopedia of Statistics in Behavioral Science* (Vol. 2, pp. 934–936)). Chichester: John Wiley & Sons.
- Van Lissa, C. J., Hawk, S. T., Branje, S., Koot, H. M., & Meeus, W. H. (2016, Feb). Common and unique associations of adolescents' affective and cognitive empathy development with conflict behavior towards parents. *Journal of Adolescence*, 47, 60-70. doi:10.1016/j.adolescence.2015.12.005
- Wuensch, K. L. (2005). Kurtosis. In B. S. Everitt, & D. C. Howell, *Encyclopedia of Statistics in Behavioral Science* (Vol. 2, pp. 1028–1029). Chichester: John Wiley & Sons.
- Wuensch, K. L. (2005). Skewness. In B. S. Everitt, & D. C. Howell, *Encyclopedia of Statistics in Behavioral Science* (Vol. 4, pp. 1855–1856). Chichester: John Wiley & Sons.
- Zoll, C., & Enz, S. (2010, March 8). *A Questionnaire to Assess Affective and Cognitive Empathy in Children*. Retrieved 4 12, 2022, from University of Bamberg: <https://fis.uni-bamberg.de/handle/uniba/218>

الملاحق

الملاحق (1): النسخة العراقية من إستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي QCAE بصيغتها الأولية

المحترم

الأستاذ الدكتور

يستهدف الباحث إعداد نسخة عراقية من إستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي QCAE، وذلك لاستخدامه في ضمن إجراءات الدراسة الموسومة "قياس التعاطف العاطفي والمعرفي لدى طلبة الجامعة"، علماً أن التعريف الذي اعتمدته الباحث للتعاطف العاطفي والمعرفي cognitive and affective empathy هو التعريف الذي وضعه رينيري Renier وآخرون (2011) بأنه: "القدرة على بناء تصور معقول لحالة الآخرين الانفعالية، والتعاطف العاطفي هو القدرة تحسس الآخرين والشعور بمشاعرهم بالإثابة" (Renier, Corcoran, Drake, Shryane, & Vollm, 2011, p. 86). ونظرًا لما تتمتعون به من خبرة ودرائية في مجال إعداد الاختبارات النفسية، يرجو الباحث منكم بيان الرأي في مدى صلاحية فقرات الأداة وملائمتها لقياس الغرض الذي أعدت لأجله. ولكل من الباحث كل الشكر والامتنان.

النقط	الفرائض	صالحة	غير صالحة	الحالات
1.	يصعب على أحياناً رؤية الأشياء من منظور الآخرين.			
2.	عادة ما أكون موضوعياً عندما أشاهد فيلماً أو مسرحية، ولا أنغمس في أحدهما غالباً.			

الملاحظات	غير صالحة	صالحة	الفقرات	ت
			أحاول النظر من منظور جميع أطراف الخلاف قبل إبداء رأيي.	.3
			أحاول أحياناً فهم أصدقائي على نحو أفضل من خلال تخيل كيف تبدو الأمور من منظورهم.	.4
			عندما أكون منزعجاً من شخص ما، فإنني عادة ما أحاول لوهلة "أن أضع نفسي في موضعه".	.5
			قبل أن أنتقد شخصاً، فإنني أحاول أن أتخيل كيف سأشعر لو كنت في مكانهم.	.6
			غالباً ما أنغمس عاطفياً في مشكلات أصدقائي.	.7
			أميل إلى التوتر عندما يبدو الناس من حولي متوترين.	.8
			يمتلك الناس الذين أكون بصحبتهم تأثيراً كبيراً على مزاجي.	.9
			أتأثر كثيراً عندما يبدو أحد أصحابي منزعجاً.	.10
			غالباً ما أنغمس بعمق مع مشاعر شخصيات الفيلم أو المسرحية أو الرواية.	.11
			أُفرج بشدة حينما أرى شخصاً يبكي.	.12
			أشعر بالسعادة حينما أكون بصحبة جماعة مبتهجة وبالحزن حينما يكتب الآخرون.	.13
			أشعر بالقلق عندما يشعر الآخرون بالقلق والهلع.	.14
			أعرف بسهولة إذا كان أحدهم يحاول الشروع بالحديث.	.15
			انتبه بسرعة حينما يقول أحدهم شيئاً لكنه يعني به شيئاً آخر.	.16
			يصعب عليّ فهم لماذا تكون بعض الأمور شديدة الإزعاج للناس.	.17
			من السهل عليّ أن أضع نفسي مكان الآخرين.	.18
			أجيد التنبؤ بما سيشعر به شخص ما.	.19
			انتبه بسرعة إذا كان أحد أفراد المجموعة غير مرتاح.	.20
			يخبرني الآخرون أنني أجيد فهم شعورهم وتفكيرهم.	.21
			يسهل عليّ معرفة ما إذا كان الآخرون يشعرون بالاهتمام أو بالملل من حديثي إليهم.	.22
			يخبرني أصدقائي بمشكلاتهم قائلين أنني شديد التفهم.	.23
			انتبه حينما أكون متطفلاً حتى لو لم يخبرني الآخرون بذلك.	.24
			يسهل عليّ التعامل مع يود الآخرون قوله لي.	.25
			أعلم إذا كان أحدهم يخفى مشاعره الحقيقة.	.26

النحو	غير صالحة	صالحة	الفقرات	ت
			أجبت التبيؤ بما سيفعله أحدهم.	.27
			يمكنني إحترام وجهات نظر الآخرين حتى وإن لم أكن أتفق معها.	.28
			عادةً ما تبقى مشاعري منفصلة حينما أشاهد فيلماً.	.29
			أحاول دوماً مراعاة مشاعر رفافي قبل أن أفعل شيئاً.	.30
			قبل أن أقوم بأمر ما فإنني آخذ بالحسبان كيف سيسجيب أصدقائي له.	.31

الملحق (2): مفتاح تصحيح المقاييس الفرعية من إستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي QCAE

أرقام الفقرات	المجال	المقياس الفرعي للتعاطف
22، 21، 20، 19، 16، 15، 27، 26، 25، 24	اتخاذ المنظور Perspective taking	التعاطف المعرفي Cognitive empathy
1 (م) ¹ ، 3 ، 4 ، 5 ، 6 ، 18 ، 28 ، 31 ، 30	المحاكاة الحية Online simulation	
14 ، 13 ، 9 ، 8	العدوى الانفعالية Emotion contagion	التعاطف العاطفي Affective empathy
23 ، 12 ، 10 ، 7	الاستجابة القريبة Proximal responsivity	
2 (م) ، 11 ، 17 (م) ، 29 (م)	الاستجابة المحيطية Peripheral responsivity	

الملحق (3): النسخة العراقية من إستبيان التعاطف العاطفي والمعرفي QCAE بصيغتها النهائية

عزيزتي الطالبة، عزيزي الطالب:

فيما يأتي مجموعة من المواقف والحالات التي قدر تشعرون بها. يرجى منكم قراءة كل منها بإمعان، ثم وضع علامة (✓) في الحقل المقابل للعبارة التي تمثل حالك، وكما هو موضح في المثال الآتي:

أعترض بشدة	أعترض	أتفق	أتفق تماماً	الفقرة	ت
		✓		لا أحس بما يحس به الآخرون.	.1

سوف تعامل إجابتك بسرية، ولن يطلع عليها أحد سوى الباحث، وستستعمل لأغراض البحث العلمي فقط، ولذلك لا ضرورة لذكر الاسم. كما لا توجد إجابة صحيحة وأخرى خاطئة، بل عليك أن تجيب بما يتفق مع حالك على أفضل وجه. والرجاء التأكد من الإجابة عن جميع الفقرات قبل تسليم الاستماراة.

¹ (م) تشير أن الفقرة تصحيح بالإتجاه العكسي.

الفقرات	أتفق تماماً	أتفق	أعترض	أعترض بشدة	ت
يصعب علىّ أحياناً رؤية الأشياء من منظور الآخرين.					.1
عادة ما أكون موضوعياً عندما اشاهد فيلماً أو مسرحية، ولا أنغمس في أحدهما غالباً.					.2
أحاول النظر من منظور جميع أطراف الخلاف قبل إبداء رأيي.					.3
أحاول أحياناً فهم أصدقائي على نحو أفضل من خلال تخيل كيف تبدو الأمور من منظورهم.					.4
عندما أكون منزعجاً من شخص ما، فإنني عادة ما أحاول لوهلة "أن أضع نفسي في موضعه".					.5
قبل أن أنتقد شخصاً، فإنني أحاول أن أتخيل كيف سأشعر لو كنت في مكانهم.					.6
غالباً ما أنغمس عاطفياً في مشكلات أصدقائي.					.7
أميل إلى التوتر عندما يبدو الناس من حولي متوترين.					.8
يمتلك الناس الذين أكون بصحبتهم تأثيراً كبيراً على مزاجي.					.9
تأثر كثيراً عندما يبدو أحد أصحابي منزعجاً.					.10
غالباً ما أنغمس بعمق مع مشاعر شخصيات الفيلم أو المسرحية أو الرواية.					.11
أنزعج بشدة حينما أرى شخصاً يبكي.					.12
أشعر بالسعادة حينما أكون بصحبة جماعة مبتهجة وبالحزن حينما يكتبه الآخرون.					.13
أشعر بالقلق عندما يشعر الآخرون بالقلق والهلع.					.14
أعرف بسهولة إذا كان أحدهم يحاول الشروع بالحديث.					.15
أنتبه بسرعة حينما يقول أحدهم شيئاً لكنه يعني به شيئاً آخر.					.16
يصعب علىّ فهم لماذا تكون بعض الأمور شديدة الإزعاج للناس.					.17
من السهل عليّ أن أضع نفسي مكان الآخرين.					.18
أجيد التنبؤ بما سيشعر به شخص ما.					.19
انتبه بسرعة إذا كان أحد أفراد المجموعة غير مرتاح.					.20
يخبرني الآخرون أنني أجيد فهم شعورهم وتفكيرهم.					.21
يسهل عليّ معرفة ما إذا كان الآخرون يشعرون بالاهتمام أو بالملل من حديثي إليهم.					.22

أعتراض بشدة	أعتراض	أنفق	أنفق تماماً	الفقرات	ت
				يُخبرني أصدقائي بمشكلاتهم قائلين أنني شديد التقديم.	.23
				أنتبه حينما أكون متطفلاً حتى لو لم يُخبرني الآخرون بذلك.	.24
				يسهل على التعامل مع يود الآخرون قوله لي.	.25
				أعلم إذا كان أحدهم يخفى مشاعره الحقيقية.	.26
				أجيد التنبؤ بما سيفعله أحدهم.	.27
				يمكنني إحترام وجهات نظر الآخرين حتى وإن لم أكن أتفق معها.	.28
				عادةً ما تبقى مشاعري منفصلة حينما أشاهد فيلماً.	.29
				أحاول دوماً مراعاة مشاعر رفافي قبل أن أفعل شيئاً.	.30
				قبل أن أقوم بأمر ما فإنني آخذ بالحسبان كيف سيمستجيب أصدقائي له.	.31